

A TENGERPART

NAPILAP.

4. szám

VII. évfolyam.

FIUME, szombat 1910. január 8.

HIRDETÉSEKET

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229.)
Vicolo dell' Ospedale, Wurzer ház 1. emelet.

Előfizetési ár:
Egész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre 12 kor. Egy hónapra 2 kor.
Egyes száma ára 6 fillér.

Madóhivatal mérsékelt áron számít.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 40 fillér.

Nyomda telephelyszáma (sürgős esetekben) 932.

Külkereskedelmünk fejlődése.

A magyar külkereskedelem fejlődéséről pontos statisztikákat szoktak készíteni, minden hónapban vaskos füzetben adnak hírt a külföldi piacokon elfoglalt helyzetünkről, a kormánynak is akad minden esztendőben jelenteni valója, szintén a külkereskedelemtől. És a csöndes szemlélő, aki nem mélyed bele külkereskedelmi viszonyaink figyelésébe, abban a boldog hitben ringatja magát, hogy Magyarország hogyan gyarapodik, erősödik a külföldi piacok hódításával. Pedig ez mind humbug és önámítás. A magyar kiviteli kereskedelem nem fejlődik, nem erősödik, mert egész külkereskedelmi szervezetünk rozoga, rossz alapokon nyugszik.

A magyar külkereskedelem fejlődése nagyon jelentéktelen. A behozatali forgalom egyre emelkedik, évről-évre több külföldi ipari terméket fogyaszt ez az ország. S ez annál szomorúbb jelenség, mivel nagyon sok olyan készítményt fogyasztunk, amelynek nyers anyaga Magyarországból került ki s idegenben nyert földolgozást.

Hogy mennyire megyünk az önámításban, annak legjellemzőbb tünete, hogy külkereskedelmi forgalmunk kimutatásaiban eltérünk a külföldi nagy ipari államok követett rendszerétől és a forgalom számadatait nem tonnákban, hanem métermázsákban mutatjuk ki. Persze csak azért, hogy többnek lássék, hogy boldogabb legyen a magyar. A legfőbb hiba abban van, hogy nincs jó külkereskedelmi szervezetünk. Igaz, hogy történt némi kezdeményezés kiviteli kereskedelmünk megalapozása körül, de véglegesét és tökéletesét nem tudott alkotni a kereskedelmi kormányzat. A szaktudósítói intézmény nem azt a célt szolgálja, amire hivatott. A magyar szaktudósítók nem kereskedelmiileg kiképzett szakemberek, hanem urak, akik abban a hitben élnek, hogy az ő feladatuk nem egyéb, mint a piaci jelentések felületes megszerkesztése és a piaci viszonyok tanulmányozása. Afféle kiegészítő konzuloknak képzelik magukat a tisztán protekció révén a külföldi államokba küldött szaktudósítók. Üzletet alig kötnek, de nem is köthetnek, mert amikor küldetésük helyére jutnak, még teljesen tájékozatlanok a piaci viszonyokkal, mire azután belejárnának a rendes gyakorlatba, áthelyezik őket más országokba, ahol más nyelven, más üzleti fogásokkal kellene dolgozni. A szaktudósítói rendszeren kellene tehát változtatni. Olyan kereskedőket kellene kiküldeni, akikben meg vannak a kellő kvalitások, akik bírják annak az országnak a nyelvét, ahová kiküldetnek. Sőt tovább megyünk. Olyan kereskedőket kellene szaktudósítónak kinevezni, akik régebb idő óta élnek külföldön, a piacon üzletük van és összeköttetésekkel rendelkeznek.

Ilyen külkereskedelmi szervezettel azután fölvehetjük a versenyt mindenütt, ahol kereslet

mutatkozik kivételre alkalmas cikkeink iránt.

A külkereskedelem fejlődésének leghathatóbb tényezői a kereskedelmi szerződések. És mit tapasztalunk ezen a téren? Kereskedelmi szerződéseink nem a legjobbak s minden állammal szemben a monarchia az engedékenyebb. Egyedül Szerbiával szemben kisérteltük meg az erélyes föllépést. Tudjuk, mire vezetett ez. Bekövetkezett a vámháború, majd annak megszűnése után a szerződésen kívüli állapot, amelynek kárát még ma is látjuk. Szerbiába irányuló kivitelünk a legminimálisabbra redukálódott s helyünket, régi pozíciókat, Olaszország, Németország, sőt Belgium foglalta el. Hogy ezek az államok hogyan tudtak versenyezni a magyar termékekkel, amelyek aránylag rövid vasúti szállítással jutnak el Szerbiába, annak az a magyarázata, hogy a külföldi államok Magyarország és Ausztria kivételével 100 százalékkal olcsóbb vámelbánságban részesülnek. De nemcsak Szerbiába, hanem az összes Balkán államokba irányuló kivitelünk hanyatott. Törökországban a bojkott szorította ki a magyar termékeket, Albániában az olaszokat favorizálják és mindenütt más-más okok hátráltatják a magyar termékek térhódítását.

Ausztriával szemben gazdasági harc előtt állunk, amely a vasúti tarifák következtében tört ki. Ausztria ugyanis, mint ismeretes, olyan díjtételeket állított fel a Magyarországból származó áruk szállítására, amelyek nagyban csökkentik a magyar termékek versenyképességét, sőt egész Ausztriába irányuló kivitelünk és Ausztrián át irányuló tranzit-forgalmunk megcsappanását idézhetik elő. Az érdekelt magyar gazdasági tényezők még idejében fölismerték a veszedelmet. A tarifa-bizottságban Szerényi József kereskedelemügyi államtitkár is megállapította a közeledő veszedelmet s azzal igyekezett megnyugtani az aggodó közvéleményt, hogy a kereskedelemügyi kormányt nem találta készületlenül az osztrák támadás. Vannak eszközeink, amelyekkel megtorolhatjuk a közvéleményt. Hogy csakugyan elég erősek vagyunk-e, hogy az iparilag szervezett és fejlett Ausztriával szemben bírjuk a gazdasági harcot, kérdéses doig, amelyre még a kereskedelmi államtitkár sem tudott volna megnyugtató válaszszal szolgálni.

Az 1909. esztendő külkereskedelmi mérlege reánk nézve szomorúan záródott és még sivárabb kilátásokkal evezünk be az idei esztendőbe, amikor kezdetét veszi a proklamált gazdasági harc Ausztriával szemben. Nagyon féltő, hogy amugy is gyöngye alapokon nyugvó külkereskedelmünket nagyon meg fogja viselni ez a háborúság s ezért idejében kellene gondoskodnunk más utirányokról és más piacokról, ahol az Ausztriából kiszorított és Ausztrián át nem exportálható magyar termékek részére piacot teremthetünk.



UJDONSÁGOK.

Személyi hir. Jekelfalussy Zoltán kamarás, miniszteri tanácsos, a kivándorlási biztosi hivatal vezetője Pichler Lajos kivándorlási felügyelő kíséretében Fiuméba érkezett. Jekelfalussy ma a kivándorlási bizottsággal részletes hajóvizsgálatot tartott a „Saxonia“ kivándorlási gőzösön, amely holnap indul először kikötőnkől Newyorkba.

— **Ujházi Ede szerkesztőnkhez.** Ujházy Ede, a Nemzeti Színház nagy művésze lapunk szerkesztő-tulajdonosának, ki őt legutóbbi kocsis balesete alkalmával soraival felkereste, a következőket írja — mint örömmel látjuk, immár saját karakterisztikus kezeirásával:

„Hálásan köszönöm kedves részvételét, bizony csak az Isteni gondviselés mentett meg a legnagyobb veszedelemtől, de azért immár két hete hogy fekszem és még 10 napig kell a szobát oriznem. Még egyszer köszönöm szíves megemlékezését. A *fiumei magyarokat üdvözölöm*, alig várom, hogy ismét ott lehessenek.“

Mi is szeretettel várjuk körünkben a felépült Mestert, a ki annyi kellemes órát szerzett már művészetével a fiumei magyar közönségnek.

— **Az ipartestület ülése.** Az általános ipartestület hétfőn, január tizedikén este kilencfélt órakor igazgatósági ülést tart.

— **Érvényesítő vizsga a kolostorban.** A decemberben megtartott tanítónői oklevél érvényesítő vizsgálatra két bencés apáca is jelentkezett, akik azonban akkor a vizsgálatról visszaléptek. A két fiumei apáca névszerint Locatelli Pia és Re Ildefonza részére legközelebb tartanak ismét képesítő vizsgálatot s mint-hogy a szerzetesrend alapszabályai szerint a két apáca csak püspöki engedelemmel hagyhatja el a bencések Piazza del Duomon levő kolostorát, a vizsgálóbizottság Kankovszky Ferenc miniszteri tanácsos vezetésével a vizsgát a kolostorban fogja megtartani.

— **Öngyilkos joghallgató.** Megirtuk, hogy Kadlubek Jenő szolnoki illetőségű budapesti joghallgató tegnapelőtt a hajnali órákban egyik Viale Deákon levő szállodában szívenlőtte magát és azonnal meghalt. Az öngyilkos holttestét a rendőrség még tegnapelőtt délután a cosalai temető halottasházába szállíttatta, egyúttal az öngyilkosságról értesítette a fővárosi rendőrséget, hogy a szomorú hírt az életunt családjával közölje. A szerencsétlen fiatalember anyja tegnap délelőtt táviratilag közölte a fiumei rendőrséggel, hogy ma pénteken délelőtt Fiuméba érkezik, hogy a temetés iránt intézkedjék. A fájdalomtól lesújtott anya megérkezése után a rendőrségre, majd a halottasházba ment, hogy a fia holttestét megtekintse. A temetés ma délután három órakor volt.

— **Elfogott tolvaj.** Bubalo Vojslav tizenhét éves zadelenicai illetőségű foglalkozás nélküli egyént a rendőrség letartóztatta, mert az éjjel a Rubinich Antonio nevű borral meg-

terhelt bárkára felszökött s a matrózok hálókamrájában rejtőzött el. Mikor megtalálták rejték helyén, egy törülközőt és Malak matróz ingét találtak meg nála.

— **Az angol kamatláb.** Londonból táviratozzák, hogy az angol bank a legutóbbi napokban jelentékeny mennyiségű aranyat szerzett be s további nagyobb aranyzállományokat is vár. Ebből arra lehet következtetni, hogy az Angol Bank tekintettel arra is, hogy a januári kamatfizetések után a pénzpiac jelentékenyen megkönnyebbült, e hét folyamán egy fél százalékkal leszállította a kamatlábat.

— **A papirgyár szanalása.** Az Első Fiumei Papirgyár Részvénytársaság Smith és Meynier tegnapi rendkívüli közgyűlést tartott, amelyet főként a társaság újjászervezése céljából hívtak egybe. A lebélyegzés által 200.000 koronára csökkent tőkét 1.000.000 korona új kibocsátmánnyal, amelyet az Első Magyar Papiripar-Részvénytársaság vett át, ismét fölemelték 1.200.000 koronára, úgy hogy a Smith és Meynier-féle részvénytársaság immár teljesen az Első Magyar Papiripar Részvénytársaság csoportjához csatlakozott. E tranzakció nem érinti Meynieréknek a vállalat további vezetésében irányadó befolyásukat s gazdag tapasztalásaikat a jövőben is változatlanul a társaság javára fordítják. A közgyűlésen még néhány új igazgatót választottak, a közgyűlés után tartott igazgatósági ülés pedig Meynier Henriket ismét megválasztotta a társaság elnökévé.

— **Új állomás a fiumei vonalon.** A budapest-fiumei vonalon Sáros és Sárbogárd állomások között levő Szilfamajor állomás mely azelőtt megállóhely volt, a személy- és kocsirakományi teheráruforgalomra megnyitott.

— **A tengerentuli hajó-fuvardíjak emelése.** Southamptoni távirat szerint a tengerentuli forgalmat lebonyolító társaságok gyűlést tartottak, amelyen elhatározták, hogy néhány áru fuvardíját fölemelik. Ez a jelenség korántsem újszerű, mert a tengerhajózási fuvardíjak már a múlt év negyedik negyedében szilárdultak, s fokozatosan emelkedtek. Szakemberek véleménye szerint el lehetünk készülve arra, hogy a tengeri fuvar az összes vonalon tovább fog drágulni.

— **A haditengerészet hajóvásárlása.** A Petróleumfinomító gyár Etelka gőzöse, mint már jeleztük, véglegesen gazdát cserélt. A tengerészet vezetősége ugyanis megvásárolta a folyékony fűtőanyag szállítására alkalmas gőzöst, amely a gazdácserén kívül nevet is változtatott. A haditengerészet ugyanis Vesta-nak keresztelte el. A 2370 regisztertonnatartalmú gőzös négy raktárában 3600 tonna folyékony fűtőanyagot lehet beraktározni.

— **Letartóztatás természet elleni kihágásért.** Ma éjjel egyik Deák-korzói kávéházban nagy mulatságot csapott két ismeretlen. A hangos dárídóra figyelmes lett a kávéházban tartózkodó két detektív is, akik, mikor a két mulatozó egy gyanús párbeszéd után eltávozott, lassan követték az idegeneket. A mulatozók egyik közeli szállodába tértek be, ahol a harminchatodik számú szobát nyitatták fel. A detektívek később beléptek a szállodai szobába, ahol a két ismeretlen már egy közös ágyban feküdt. Igazolásra szólították fel őket, akik eleinte hamis nevet mondtak, majd amikor a detektívek meggyőződtek, hogy az egyik által bejelentett név nem egyezik a fehérneműben talált kezdőbetűkkel, mincként a rendőrségre kísérték.

A rendőrségen mindkettőt fajtalankodás gyanúja miatt letartóztatták. Kihallgatásuk alkalmával a rendőrség megállapította, hogy az egyik Redl Ármín harminckét éves csákvári illetőségű tartalékos hadnagy, jelenleg hajópin-cér, a másik pedig Kanad János nagykanizsai illetőségű tizenhét éves foglalkozás nélküli egyén, aki legutóbb a Caronia kivándorlási hajón volt alkalmazva. A letartóztatás után mindkettőt megmotozták. A rendőrök Redl Ármínél egy száz, egy ötven koronás bankjegyet s négy korona harminc fillér váltó pénzt, Kanad Jánosnál pedig egy arany gyűrűt, tula-

ezüst órát láncsal s tizennégy korona készpénzt találtak. A rendőrség még délelőtt távirati megkeresést intézett a csákvári előjárósághoz s a nagykanizsai rendőrséghez, hogy a fajtalanokdók előéletéről táviratilag adjanak felvilágosítást.

— **Baleset vagy öngyilkosság?** Ma a késő délelőtti órákban a Via Ciotta 30. számú Gelletich-ház egyik lakója közölte az ott posztoló rendőrrel, hogy a padlásrészen egyik szobájából fojtó füst áramlik ki. A rendőr telefonon értesítette egy a rendőrséget, mint a tűzoltóságot. Csakhamar a helyszínére ment az inspekciós rendőrtiszt a rendőrorvossal és három tűzoltó. Mikor a hatósági közegek a szobába léptek, a fojtó, sűrű füstben alig vették észre, hogy a szegényes ágyon egy ember holtteste fekszik. A bekövetkezett halál megállapítása után a rendőrség kiküldöttje kihallgatta a halott nővérét, Dall'Oca Mariát, aki elmondta, hogy a holttest Kerbovac Ferenc ötvennégy éves pasi illetőségű napszámos testvére. A szegény aszszony kijelentette, hogy testvérevel csak végzetes baleset történhetett, mert az öngyilkosságra oka nem volt. Legvalószínűbbnek látszik az a feltevés, hogy a pálinkagőzös ember égő szivarral tért haza s feküdt ágyába. A szivar azonban, miközben elaludt, kiesett a szájából s meggyújtotta az ágyneműt, amely csakhamar tüzet fogott s lassu égéssel égni kezdett. Az égő ágynemű azonban olyan fojtó füstöt okozott, hogy a szerencsétlen részeg ember megfulladt. A rendőrség a holttestet a halottas házba szállította s az ott talált tiz korona készpénzt, néhány forgalomból kivont rézpénzt s egyéb apróságot lefoglalta, egyúttal értesítette az ügyészséget, hogy az esetleges boncolás iránt intézkedjék.

— **A Leánykiházasító Egylet vagyona.** Az Első Leánykiházasító Egylet m. sz. Gyermekek- és életbiztosító intézet felügyelő bizottsága, úgy mint az előbbi években is december 31-én tartott ülésében az intézet pénztár és vagyónállapotának fővizsgálatát megejtette és megállapította, hogy az intézet vagyona a következő értékekben van elhelyezve és pedig: Intézeti házak beruházási értékben kor. 2.106.044.09. Értékpapírok kor. 9.660.020. Jelzálogkölcsonok kor. 98.500. Kölcsönök saját kötvényekre kor. 1.315.355.41. Takarékek és bankbetétek kor. 3.101.040.68. Postatakarékpénztár kor. 13.329.12. Hivatalnoki nyugdíjalap betét kor. 324.199.71. Óvadékok kor. 44.010.10. Pénzkészlet kor. 37.594.35. Összesen kor. 16.700.093.46. 1909. december havában K 2.052.800 értékű biztosítási ajánlat nyújtott be és K 1.835.900 értékű új biztosítási kötvény állított ki. Biztosított összegek fejében K 124.758.15 fizetett ki. 1909. január 1-től december 31-ig bezárólag K 21.747.700 értékű biztosítási ajánlat nyújtott be és K 19.220.500 értékű új biztosítási kötvény állított ki. Biztosított összegek fejében a folyó évben K 1.378.927.09 és az intézet fennállása óta K 15.241.882.68 fizetett ki.

— **Kirabolták az abbaziai templomot.** Abbaziából jelentik nekünk, hogy ma éjjel ismeretlen tettesek teljesen kirabolták az abbaziai gyógypark közepén levő több évszázados templomot. A kegyetlen emberek az oltárt sem kimélték meg, hanem elvitték az oltár minden arany- és ezüst felszerelését, továbbá az egyházi ékszereket, Szent Antal szobrát s a templom minden értéktárgyát. A templomablók ezenkívül elvitték az összes perselyeket is pénztartalmukkal együtt. A tettesek nyomtalanul eltűntek. A voloscai rendőrség megindította a vizsgálatot.

— **A kikötőből.** Január 5. *Érkezett:* „Split” osztrák gőzös Makarskából 60 tonna cementtel és 356 hordó borral; „Adour” török gőzös Triesztből üresen.

Indult: „Carniola” osztrák gőzös Konstantinápolyba 640 tonna cukorral, 50 tonna rizsszel és 30 tonna vegyes áruval; „Goritia” osztrák gőzös Alexandriába 750 tonna cukorral, 70 tonna rizsszel és 30 tonna fával; „Meran” osztrák gőzös Smirnába 180 tonna cu-

korral, 50 tonna rizsszel és 60 tonna vegyes áruval; „Avan” angol gőzös Liverpoolba 1050 tonna cukorral és 300 hordó fakivonattal; „Szeged” magyar gőzös Rouenba 1100 tonna fával, 100 tonna babbal; „Samsenberg” német gőzös Velencébe üresen; „Korana” magyar gőzös Rangoonba üresen; „Grange” angol gőzös Torre Vecchiába üresen.

Január 6—7. *Érkezett:* „Euterpe” osztrák gőzös Smirnából 45,676 earab dongával, 3300 zsák lenmaggal és 50 tonna vegyes áruval; „Austria” osztrák gőzös Hamburgból 350 tonna vassal és 200 tonna vegyes áruval.

Indult: „Pendencia” angol gőzös Konstantinápolyba üresen; „Augusto Cosulich” osztrák gőzös Triesztbe üresen.

— **Állatok védelme télen.** Hasznos házi állataink épúgy, mint hasznos vad állataink is, kivált télviz idején szorulnak a mi védelmünkre; tegyük meg hát értük amit tennünk lehet, nemcsak azért, mivel ez emberségi kötelességünk, hanem azért is, mivel az akármily rendű hasznos állat az emberi érdekeknek kimagasló munkása.

Rövidre fogva a teendőket, igyekezzünk télen, kivált sikos ut esetén lovat, ökröt úgy patkoltatni, hogy kisikamodásuk s felbukásuknak, megsérüléseiknek útját vágjuk és ne feledjük, hogy munkás állataink a nehéz havas, sikos uton csak alig fél akkora terhet képesek legyőzni, mint jobb uton. Gondoskodjunk dermesztő hidegben kellő betakarásukról is.

Ne feledkezzünk meg portaőröz kutyáinkról sem, téli óljuk legyen lehetőleg meleg; ez elérhető szalmával való bővebb almózással.

Fordítsunk kiváló gondot hasznos oly vadmadarainkra (nem is hangsúlyozván külön hasznos szelid szárnyasaink védelését), amelyek itthon telelnek és amelyek tavaszkor messze földről ismét visszavándorolnak hozzánk és irtják a növényvilágnak télen-nyáron milliárdnyi rovar és egyéb ellenségeit, ekként meg se mérhető hasznót hajtva közzgazdaságunknak. Ne sajnáljunk nevezetesen e hasznos vad szárnyastól télviz idején némi csekély kisegítő elemeget — asztalmorzsat; gabonahulladékot; — ne rösteljünk számukra védő helyekről gondoskodni, tavasz időre fészkelő alkalmatosságokról se feledkezzünk meg. Igyekezzünk gazdálkodásunk e munkás ingyenes napszámosait vásott gyermekek, vadérszű felnőttek üldözésétől, pusztításától is megvédeni.

Ebben a legáldásosabb működést a lelkesek, tanítók időnkénti oktatásaikkal, a helyi hatóságok pedig a vonatkozó törvények és rendeletek szigorú betartásának ellenőrzésével fejthetnek ki. Nagy, közhasznú misszió ez, érdemes minden jó hazafinak sikra szállni vele.

Vidéki állatvédő egyesületek alakításával, madárvédő gyermekligák szervezésével, a madarak és fák napja ünnepélyének rendezésével, megint kivált a helyi hatóságok, lelkesek, tanítók tehetnek igen sokat kevés fáradsággal és anyagi áldozat nélkül.

Ez irányokban való tájékoztatásért forduljon az érdeklődő a már vidékén fennálló állatvédő egyesülethez, vagy az országos egyesülethez, amely készsággal ingyen támogat minden ilyen törekvést. Ez egyesület címe: „Országos Állatvédő Egyesület”, Budapest, IX., Ernő-utca 11—13. sz.

Távirat ◀ Telefon

Sikerült a kabinetalakítás.

BUDAPEST, jan. 7. Lukács László úgynevezett csonka kabinetje készen van s már csak a horvát tárca betöltése iránt folynak tárgyalások. A kultuszminiszteri tárcát egyelőre nem töltik be, hanem Lukács László fogja ideiglenesen vezetni.

Az új miniszteri lista.

BUDAPEST, jan. 7. A kabinet tagjainak végleges névsora a következő:

Elnökség, pénzügy és egyelőre kultusz: Lukács László.

Belsőügy: Jakabffy Imre.

Igazságügy: Vavrik Béla.

Kereskedelem és földmívelés: Serényi Béla gróf.

Honvédelem: Hazay Hugó tábornok.

Horvát miniszter valószínűleg Josipovich marad.

„DE LA VILLE“
SZÁLLODA, KÁVÉHÁZ ÉS ÉTTEREM
FIUME, DEÁK-KORZÓ.

— A magyarság találkozó helye. —
Az étteremben délelőtt 9 órától izletes
villásreggeli olcsó árakon.
A kávéházban esténként **HORVÁTH PALI**
cigányzenekara **GÁBOR** kisbögös szólistá-
val hangversenyez.
Minden szombaton este disznótor.
Minden vasárnap d. u. 4-6 uzsonnazene.
TULAJDONOS:
ifju **BUDAI KAROLY**

Bredár Lajos
mosoda és tisztító intézet
FIUME Via Lavatoio I. Telef. 988.
Specialista pipere,- kelengye- és
gallér tisztításban.

Fizetéses gyakornok vagy
fiatal komptoirista
helybeli irodába azonnal felvétetik.
Cím a kiadóban.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító
GYÓGYSZERTÁRA
a városi torony mellett.

Ajánlja magát minden orvosi rendelés
azonnali és exakt elkészítésére. Kapható
minden gyógyszerészeti különlegesség,
gyógyszappanok, az összes ásványvizek,
toalettcikkek és szépitőszerek stb. stb.

Varieté Hotel Susak

Esténként elsőrendű művészi erők fellépte.

Renée Hallois táncosnő,
Drexler Adolf kómikus,
Denis Liliam amerikai ének. és tánc.
Virágvölgyi Sárka magyar szubrett,
Breda Joseph kómiku,
Rudolfi R. Jargon kómikus,
Santhaly Lucie német sanzonett,
Gergely Nusi szubrett,
Wirth Lona énekes szubrett,
Nichette Ottilie átváltozó táncosnő.
Végül kitérő bohózat:
Serenissimus a Variétében.

Kezdeté 9 órakor. Belépti díj 1 kor.

Gilliam G. - Fiume

Via Alessandrina 4.
Raktár az Adria palotában. Interurb telefon 990.

Frissen érkezett Stiriai pulárd, vad,
Bialuga, Orsovai és Elbe caviar valamint
esténként meleg prágai sódar.

Naponta friss zsur-kenyér.

Karácsonyi és ujévi ajándékok számára!

■ ■ Legnagyobb választék ■ ■

kész férfi- és fiuruhákban

kifogástalanul elsőrendű kivitelben

: : és jutányos áron : :

STEINMANN IGNÁC

férfi-ruha-áruházában Fiume Corso 12.

MOHOVICH C. A.

FIUME Via Governo TRIEST Via Ponterosso 6

Alapított 1890-ben.

A látható irásu, világhírű

Underwood írógépek

vezérképiselete.

Modern irodaberendezések. - Amerikai butor.
Másoló készülékek. - Mappák. - Bélyegzők. -
Bádog- s email feliratok.

Mechanikai javító műhely.

Tisztelettel értesitem a n. é. főzönséget, hogy

„MERCUR“ NYOMDA

cég alatt egy modernül berendezett, a technika legújabb viv-
mányai szerint felszerelt könyvnyomdát nyitottam a Via degli
Operai 14. számú saját házamban.

Mint e téren tíz éves gyakorlattal bíró szakember
módomban van a m. t. nyomtatványrendelő közönség leg-
kényesebb igényeit is kielégíteni és midőn új vállalatomhoz
különösen a fiumei magyarság szives pártfogását kérem,
vagyok

Telefon szám 9-32.

kiváló tisztelettel
CHILKO JÓZSEF

a „MERCUR“ nyomda tulajdonosa.

Ugyanitt egy jó családból való fiu nyomdásztanulónak felvétetik.

Hirdessen „A TENGERPART“ napilapban!

„A Tengerpart“, január 1-én hetedik évfolyamába jutott és oly elterjedésnek örvend, a
milyent eddig Fiumében egyetlen egy magyar lap sem tudott felmutatni.

➔ **„A TENGERPART“ minden hirdetése eredménynyel jár.** ➔

Kiadóhivatal: Vicolo dell' Ospedale, Wurzer ház.

Telefon 229. sz.

Ugyanott vétetnek fel előfizetések
is bármely naptól kezdve.

Telefon 229. sz.

„A Tengerpart“ független és szókimondó irányával szerezte meg
népszerűségét és olvasottságát.